

Clarke, Mc

COLOM

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-047889- -00003-0000

Fecha: 2012-08-02 15:15:48 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 24

P-3275

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 12.047.889

Solicitud de Patente a nombre de

VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.** solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 5710 notificado por fijación en lista el día 13 de Abril de 2012, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento de poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad, con su respectiva traducción del inglés al español.

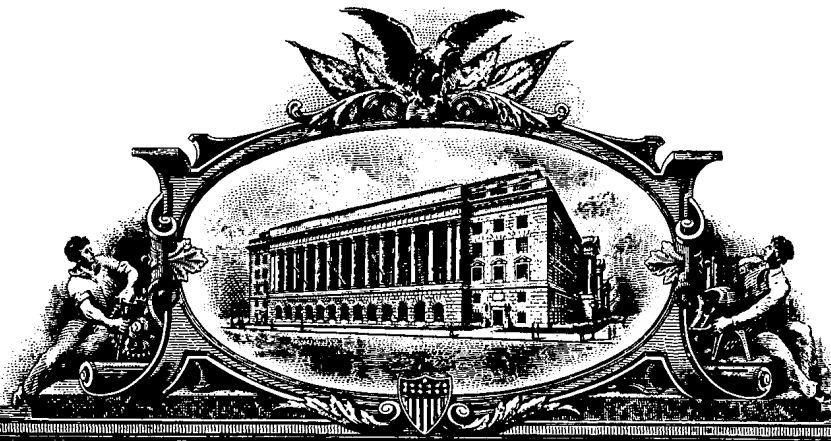
Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

P 3275

A 1879602



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME;

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

April 12, 2012

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
November 30, 2010.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office

R. Pondexter
R. PONDEXTER
Certifying Officer



PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>Xiang-Jin Meng</td><td>08/30/2010</td></tr><tr><td>Yaowei Huang</td><td>08/30/2010</td></tr></tbody></table>		Name	Execution Date	Xiang-Jin Meng	08/30/2010	Yaowei Huang	08/30/2010				
Name	Execution Date										
Xiang-Jin Meng	08/30/2010										
Yaowei Huang	08/30/2010										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1"><tr><td>Name:</td><td>Virginia Polytechnic Institute and State University</td></tr><tr><td>Street Address:</td><td>301 Burruss Hall</td></tr><tr><td>City:</td><td>Blacksburg</td></tr><tr><td>State/Country:</td><td>VIRGINIA</td></tr><tr><td>Postal Code:</td><td>24061</td></tr></table>		Name:	Virginia Polytechnic Institute and State University	Street Address:	301 Burruss Hall	City:	Blacksburg	State/Country:	VIRGINIA	Postal Code:	24061
Name:	Virginia Polytechnic Institute and State University										
Street Address:	301 Burruss Hall										
City:	Blacksburg										
State/Country:	VIRGINIA										
Postal Code:	24061										
PROPERTY NUMBERS Total: 2											
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>12861378</td></tr><tr><td>PCT Number:</td><td>US1046330</td></tr></tbody></table>		Property Type	Number	Application Number:	12861378	PCT Number:	US1046330				
Property Type	Number										
Application Number:	12861378										
PCT Number:	US1046330										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (540)951-5292 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>											
Phone: (540) 951-9374											
Email: vtippatents@vtip.org											
Correspondent Name: Virginia Tech Intellectual Properties											
Address Line 1: 2200 Kraft Drive, Suite 1050											
Address Line 4: Blacksburg, VIRGINIA 24060											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	VTIP 10-014										
NAME OF SUBMITTER:	Mark S. Coburn										
Total Attachments: 2 source=10-014 Util Assign Inv to VT#page1.tif source=10-014 Util Assign Inv to VT#page2.tif											

OP \$80.00 12861378

501363997

PATENT
REEL: 025436 FRAME: 0709
3

VTIP-10-014

Serial Number: 12/861,378

Serial Number: PCT/US2010/046330

ASSIGNMENT

WHEREAS, I/we, the below-named inventor(s) (hereinafter referred to as ASSIGNORS) whose residence address is stated below, have invented certain new and useful improvements in an invention entitled:

Porcine Torque Teno Virus Vaccines and Diagnosis

for which an application for United States Letters Patent Serial No. 12/861,378 has been filed on August 23, 2010, and an application for PCT International Serial No. PCT/US2010/046330 has been filed on August 23, 2010; and

WHEREAS, Virginia Polytechnic Institute and State University, (hereinafter referred to as ASSIGNEE), an institute of higher education organized under the laws of the Commonwealth of Virginia, having an office and principal place of business at 301 Burruss Hall, Blacksburg, Virginia, 24061, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in, to and under said application and said invention and in, to and under Letters Patent or similar legal protection to be obtained therefore in the United States and in any and all foreign countries.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, including salary or payment for the making of inventions, or employee benefits, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS hereby sell, assign and transfer to ASSIGNEE, its lawful successors and assigns, the full and exclusive right, title and interest to said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and to all Letters Patent or similar legal protection in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and any non-provisional applications claiming the benefit of said application to be obtained for said invention by said application or any continuation, division, continuation-in-part, reexamination, renewal, substitute, extension or reissue thereof or any legal equivalent thereof in a foreign country for the full term or terms for which the same may be granted; and authorize and request the Commissioner of Patents of the United States and any official of any foreign country whose duty it is to issue patents or legal equivalents thereto, to issue same for this invention to ASSIGNEE, its lawful successors and assigns.

ASSIGNORS hereby covenant that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

ASSIGNORS further covenant that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to ASSIGNORS and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representative any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain, issue, enforce and defend said application, said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof in any foreign country which may be necessary or desirable to carry out the purposes thereof.

4

PATENT
REEL: 025436 FRAME: 0710

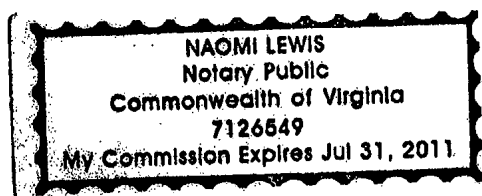
• VTIP-10-014
Serial Number: 12/861,378
Serial Number: PCT/US2010/046330

Full name of inventor: Xiang-Jin Meng
Residence: 212 Flippin Circle, Blacksburg, Virginia 24060

Signature: [Signature] Date: 08/30/10

County of Montgomery
State of Virginia

The foregoing instrument was acknowledged before me this 30th day of August, 2010
by Xiang-Jin Meng.



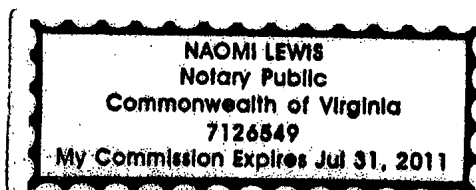
[Signature]
Notary Public
Notary Registration Number: 7126549
My Commission Expires: July 31, 2011

Full name of inventor: Yaowei Huang
Residence: 1708 Emerald Street, Blacksburg, Virginia 24060

Signature: [Signature] Date: 8/30/10

County of Montgomery
State of Virginia

The foregoing instrument was acknowledged before me this 30th day of August, 2010
by Yaowei Huang.



[Signature]
Notary Public
Notary Registration Number: 7126549
My Commission Expires: July 31, 2011

5

RECORDED: 11/30/2010

PATENT
REEL: 025436 FRAME: 0711

BOGOTA D.C. AGOSTO 01, 2012

TRADUCCION POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES LA PRESENTE LLEGUE:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

ABRIL 12, 2012

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE LO ANEXO ES COPIA AUTENTICA DE
LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EN
NOVIEMBRE 30, 2010.

Por Autoridad de
Subsecretario de Comercio para Propiedad Intelectual
Y Director de la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

(HAY FIRMA)

R. PONDEXTER

Oficial Certificador

(HAY SELLO) DEPARTAMENTO DE COMERCIO, OFICINA DE PATENTES Y MARCAS
COMERCIALES.



CESION DE PATENTE

Versión Electrónica: v.1.1

Versión estilo de hoja: v.1.1

TIPO DE PRESENTACION	NUEVA CESION
NATURALEZA DE LA CESION	CESION

INFORMACION DE LA PARTE CEDENTE		
NOMBRE		FECHA DE FIRMA
XIANG-JIN MENG		08/30/2010
YAOWEI HUANG		08/30/2010
INFORMACION DEL CESIONARIO		
Nombre	VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE AND STATE UNIVERSITY	
Dirección –calle	301 Burrus Hall	
Ciudad	Blacksburg	
Estado/País	VIRGINIA	
Area postal	24061	
NUMERO DE PROPIEDADES total: 2		
Tipo de Propiedad	Número	
Solicitud Número	12861378	
PCT Numero	US1046330	

7



INFORMACION DE CORRESPONDENCIA	
Fax Número	(540) 951-5292
La correspondencia será enviada por correo Americano cuando por fax no tenga éxito.	
Teléfono	540- 951-9374
Email	vtippatents@vtip.org
Nombre del corresponsal	Virginia Tech Intellectual Properties
Dirección línea 1	2200 Kraft Drive, Suite 1050
Dirección línea 4	Blacksburg, VIRGINIA 24060
NR DOCKET DE APODERADO	VTIP 10-014
NOMBRE DEL PRESENTADOR	Mark S. Cobum
Total Anexos: 2 fuente = 10-014 Util Assing Inv to VT#page1.tif fuente = 10-014 Util Assing Inv to VT#page2.tif	
501363997	PATENTE REEL: 025436 FRAME: 0709



VITIP 10.014
Número de serie 12/861,378
Número de serie PCT/US2010/046330

CESION

EN TANTO QUE yo/nosotros, los citados adelante inventor(es) (en adelante denominados los CEDENTES) cuya dirección de residencia es citada adelante, hemos inventado ciertas nuevas y útiles mejoras en un invento titulado,

Vacunas y Diagnósticos Porcino Torque Teno Virus (Porcine Torque Teno Virus Vaccines and Diagnostics)

Por los que una solicitud para Patente de los Estados Unidos Serie Número 12/861,378 ha sido radicada en Agosto 23, 2010, y una solicitud para PCT Internacional Serie Nr. PCT/US2010/046330 ha sido radicada en Agosto 23, 2010, y

EN TANTO QUE, Virginia Polytechnic Institute and State University, (en adelante denominada el CESIONARIO), un instituto de educación superior organizado bajo las leyes de la Comunidad de Virginia, con oficina y lugar principal de negocios en 301 Burruss Hall, Blacksburg, Virginia, 24061, desea adquirir todo el derecho, título e interés en, para y bajo dicha solicitud y dicho invento en y bajo Certificados de Patente y protección legal similar a ser obtenidos en los Estados Unidos y en cualquiera y todos los países del mundo,

AHORA POR LO TANTO, por buena y valiosa compensación, incluyendo salario o pago por hacer los inventos, o beneficios de empleado, cuyo recibo es con el presente reconocido, los CEDENTES con el presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO, sus sucesores legales y cesionarios, todo y el exclusivo derecho,



título e interés sobre dicho invento en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros en y para todos los Certificados de Patente o protecciones legales en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros, sobre solicitudes no-provisionales reclamando en beneficio de dicha solicitud a ser obtenidos por dicho invento y dicha solicitud o cualquier continuación, división, continuación en parte, re-examinación, renovación, sustituto, extensión o re-emisión de las mismas o cualquier equivalente legal en un país extranjero por todo el término o términos que sean conferidos; y autorizamos al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos y cualquier oficial de cualquier país cuya función sea expedir patentes o sus equivalentes, expedir las mismas para este invento al CESIONARIO, sus sucesores legales y cesionarios.

Los CEDENTES con el presente aceptamos que ninguna cesión, venta, acuerdo y enajenación se han hecho ni se harán que puedan entrar en conflicto con esta cesión y venta.

Los CEDENTES además convienen que al CESIONARIO, a su solicitud, se le proveerá prontamente los hechos y documentos pertinentes en relación con dicha solicitud, dicho invento y Certificados de Patente y sus equivalentes en países extranjeros que lleguen al conocimiento y que sea accesibles para los CEDENTES, y testificarán en cuanto a los mismos en cualquier interferencia o litigación con los mismos, y firmarán y entregarán oportunamente al CESIONARIO o a sus representantes legales cualquiera y todos los papeles,, instrumentos, o declaraciones que sea necesarios para solicitar, obtener, mantener, expedir, aplicar, y defender dicha solicitud, dicho invento y dichos Certificados de Patente



y sus equivalentes en cualquier país extranjero que sean necesarios o deseables para su cumplimiento.

Nombre completo del inventor: XIANG-JIN MENG

Residencia: 212 Flippin Circle, Blacksburg, Virginia, 24060

Firma (HAY FIRMA) Fecha: 08/30/10

Condado de Montgomery

Estado de Virginia

El instrumento que antecede fue reconocido ante mi hoy AGOSTO 30, 2010, por XIANG-JIN MENG

(FIRMADO Y SELLADO)

NAOMI LLEWIS, NOTARIO PUBLICO COMUNIDAD DE VIRGINIA, 7126549. MI COMISION EXPIRA EN JULIO 31, 2011.

Nombre completo del inventor: YAOWEI HUANG

Residencia: 1708 Emerald Street, Blacksburg, Virginia, 24060

Firma (HAY FIRMA) Fecha: 08/30/10

Condado de Montgomery

Estado de Virginia

El instrumento que antecede fue reconocido ante mi hoy AGOSTO 30, 2010, por YAOWEI HUANG.

(FIRMADO Y SELLADO)



NAOMI LLEWIS, NOTARIO PUBLICO CONUNIDAD DE VIRGINIA, 7126549. MI
COMISION EXPIRA EN JULIO 31, 2011.

REGISTRADO : 11/30/2010	PATENTE REEL: 025436 FRAME: 0711
--	---

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés **anexo para verificación.** **Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.**

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.

Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com
Bogota – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA

Traductor e Interprete Oficial

Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia



P 3245

A 1879602



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

April 12, 2012

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
November 30, 2010.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



R. Pondexter
R. PONDEXTER
Certifying Officer

13

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Virginia Polytechnic Institute and State University	10/18/2010
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Virginia Tech Intellectual Properties, Inc.
Street Address:	2200 Kraft Drive, Suite 1050
City:	Blacksburg
State/Country:	VIRGINIA
Postal Code:	24060
PROPERTY NUMBERS Total: 2	
Property Type	Number
Application Number:	12861378
PCT Number:	US1046330
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number: (540)951-5292 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone: (540) 951-9374	
Email: vtippatents@vtip.org	
Correspondent Name: Virginia Tech Intellectual Properties	
Address Line 1: 2200 Kraft Drive, Suite 1050	
Address Line 4: Blacksburg, VIRGINIA 24060	
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	VTIP 10-014
NAME OF SUBMITTER:	Mark S. Coburn
Total Attachments: 2 source=10-014 Util Assign VT to VTIP#page1.tif source=10-014 Util Assign VT to VTIP#page2.tif	

OP \$80.00 12861378

501365247

PATENT
REEL: 025406 FRAME: 0766

1A

VTIP 10-014

Serial Number: 12/861,378

Serial Number: PCT/US2010/046330

ASSIGNMENT

WHEREAS, Virginia Polytechnic Institute and State University, (hereinafter referred to as ASSIGNOR), an institute of higher education organized under the laws of the Commonwealth of Virginia, having an office and principal place of business at 301 Burruss Hall, Blacksburg, Virginia, 24061, is the owner of the entire right, title and interest in and to application for United States Letters Patent, filed on August 23, 2010 as Application Serial No: 12/861,378 and application for PCT International, filed on August 23, 2010 as Application Serial No: PCT/US2010/046330, in the names of Xiang-Jin Meng, Yaowei Huang for Porcine Torque Teno Virus Vaccines and Diagnosis and of the invention therein described; and

WHEREAS, Virginia Tech Intellectual Properties, Inc. (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a non-stock corporation organized under the laws of the Commonwealth of Virginia and having a principal place of business at 2200 Kraft Drive, Suite 1050, Blacksburg, Virginia, 24060, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in, to and under said application and said invention and in, to and under Letters Patent or similar legal protection to be obtained therefore in the United States and in any and all foreign countries.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE, its lawful successors and assigns, the full and exclusive right, title and interest to said invention in the United States and its territorial possessions and in all foreign countries and to all Letters Patent or similar legal protection in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries and any non-provisional applications to be obtained for said invention by said application or any continuation, division, continuation-in-part, reexamination, renewal, substitute, extension or reissue thereof or any legal equivalent thereof in a foreign country for the full term or terms for which the same may be granted; and authorize and request the Commissioner of Patents of the United States and any official of any foreign country whose duty it is to issue patents or legal equivalents thereto, to issue same for this invention to ASSIGNEE, its lawful successors and assigns.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

ASSIGNOR further covenants that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to ASSIGNOR and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representative any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain, issue, enforce and defend said application, said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof in any foreign country which may be necessary or desirable to carry out the purposes thereof.

15
PATENT
REEL: 025406 FRAME: 0767

VTIP 10-014
Serial Number: 12/861,378
Serial Number: PCT/US2010/046330

VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE AND STATE UNIVERSITY

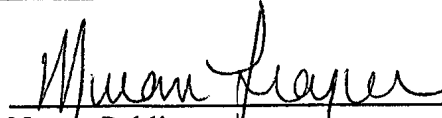

By: Lisa J. Wilkes
Assistant Vice President for Finance

10/18/10
Date

City/County of Montgomery
Commonwealth of Virginia

The foregoing instrument was acknowledged before me this 18th day of October,
2010 by Lisa J. Wilkes.




Notary Public
Notary Registration Number: 253860
My Commission Expires: 2/28/2013

RECORDED: 11/30/2010

16
PATENT
REEL: 025406 FRAME: 0768

BOGOTA D.C. AGOSTO 01, 2012

TRADUCCION POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES LA PRESENTE LLEGUE:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

ABRIL 12, 2012

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE LO ANEXO ES COPIA AUTENTICA DE
LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EN
NOVIEMBRE 30, 2010.

Por Autoridad de
Subsecretario de Comercio para Propiedad Intelectual
Y Director de la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

(HAY FIRMA)

R. PONDEXTER

Oficial Certificador

(HAY SELLO) DEPARTAMENTO DE COMERCIO, OFICINA DE PATENTES Y MARCAS
COMERCIALES.



CESION DE PATENTE

Versión Electrónica: v.1.1

Versión estilo de hoja: v.1.1

TIPO DE PRESENTACION	NUEVA CESION
NATURALEZA DE LA CESION	CESION

INFORMACION DE LA PARTE CEDENTE		
NOMBRE		FECHA DE FIRMA
VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE AND STATE UNIVERSITY		10/18/2010
INFORMACION DEL CESIONARIO		
Nombre	VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES INC	
Dirección –calle	2200 Kraft Drive, Suite 1050	
Ciudad	Blacksburg	
Estado/País	VIRGINIA	
Area postal	24060	
NUMERO DE PROPIEDADES total: 2		
Tipo de Propiedad	Número	
Solicitud Número	12861378	
PCT Numero	US 1046330	
INFORMACION DE CORRESPONDENCIA		

18



Fax Número	(540) 951-5292
La correspondencia será enviada por correo Americano cuando por fax no tenga éxito.	
Teléfono	540- 951-9374
Email	vtippatents@vtip.org
Nombre del corresponsal	Virginia Tech Intellectual Properties
Dirección línea 1	2200 Kraft Drive, Suite 1050
Dirección línea 4	Blacksburg, VIRGINIA 24060
NR DOCKET DE APODERADO	VTIP 10-014
NOMBRE DEL PRESENTADOR	Mark S. Cobum
Total Anexos: 2 fuente = 10-014 Util Assing Inv to VT#page1.tif fuente = 10-014 Util Assing Inv to VT#page2.tif	
501365247	PATENTE REEL: 025406 FRAME: 0766



VTIP 10.014

Número de serie 12/861,378

Número de serie PCT/US2010/046330

CESION

EN TANTO QUE Virginia Polytechnic Institute and State University, (en adelante denominada el CESIONARIO), un instituto de educación superior organizada bajo las leyes de la Comunidad de Virginia, con oficina y lugar principal de negocios en 301 Burruss Hall, Blacksburg, Virginia, 24061, es el dueño de todo el derecho, título e interés en y para la solicitud de Patente de los Estados Unidos Serie Número 12/861,378 radicada en Agosto 23, 2010, y una solicitud para PCT Internacional Serie Nr. PCT/US2010/046330 ha sido radicada en Agosto 23, 2010, en nombre de XIANG-JIN MENG, YAOWEI HUANG para **Vacunas y Diagnósticos Porcino Torque Teno Virus (Porcine Torque Teno Virus Vaccines and Diagnostics)** y del invento descrito en las mismas, y

EN TANTO QUE, Virginia Tech Intellectual Properties, Inc, en adelante denominada en CESIONARIO, una corporación no de capital organizada bajo las leyes de la Comunidad de Virginia, con oficina y lugar principal de negocios en 2200 Kraft Drive, Suite 105, Blacksburg, Virginia, 24060, desea adquirir todo el derecho, título e interés en, para y bajo dicha solicitud y dicho invento en y bajo Certificados de Patente y protección legal similar a ser obtenidos en los Estados Unidos y en cualquiera y todos los países del mundo,

AHORA POR LO TANTO, por buena y valiosa compensación, cuyo recibo es con el presente reconocido, el CEDENTE con el presente vende, cede y transfiere al CESIONARIO, sus sucesores legales y cesionarios, todo y el exclusivo derecho,

20



título e interés sobre dicho invento en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros en y para todos los Certificados de Patente o protecciones legales en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros, sobre solicitudes no-provisionales reclamando en beneficio de dicha solicitud a ser obtenidos por dicho invento y dicha solicitud o cualquier continuación, división, continuación en parte, re-examinación, renovación, sustituto, extensión o re-emisión de las mismas o cualquier equivalente legal en un país extranjero por todo el término o términos que sean conferidos; y autorizamos al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos y cualquier oficial de cualquier país cuya función sea expedir patentes o sus equivalentes, expedir las mismas para este invento al CESIONARIO, sus sucesores legales y cesionarios.

El CEDENTE con el presente acepta que ninguna cesión, venta, acuerdo y enajenación se han hecho ni se harán que puedan entrar en conflicto con esta cesión y venta.

El CEDENTE además conviene que al CESIONARIO, a su solicitud, se le proveerá prontamente los hechos y documentos pertinentes en relación con dicha solicitud, dicho invento y Certificados de Patente y sus equivalentes en países extranjeros que lleguen al conocimiento y que sea accesibles para los CEDENTES, y testificarán en cuanto a los mismos en cualquier interferencia o litigación con los mismos, y firmarán y entregarán oportunamente al CESIONARIO o a sus representantes legales cualquiera y todos los papeles,, instrumentos, o declaraciones que sea necesarios para solicitar, obtener, mantener, expedir, aplicar, y defender dicha solicitud, dicho invento y dichos Certificados de Patente

21



y sus equivalentes en cualquier país extranjero que sean necesarios o deseables para su cumplimiento.

VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE AND STATE UNIVERSITY

(HAY FIRMA)

10/18/10

Por: Lisa J. Wilkes

Fecha

Vicepresidente Adjunto para Finanzas

Ciudad/Condado de Montgomery
Comunidad de Virginia

El instrumento que antecede fue reconocido ante mi hoy OCTUBRE 18, 2010,
POR LISA J. WILKES

(FIRMADO Y SELLADO)
MIRIAM FRAZIER, NOTARIO PUBLICO CONUNIDAD DE VIRGINIA, REG NR. 253860.
MI COMISION EXPIRA EL 02/28/2013.

REGISTRADO : 11/30/2010	PATENTE REEL: 025406 FRAME: 0768
--	---

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés **anexo para verificación.** **Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.**

TRAINING AND EDUCATION SERVICES
Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.
Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com
Bogota – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA
Traductor e Interpretre Oficial
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia

22

Fidel Murcia



COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 -Fax: (57 1) 6350824 -Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **2200 Kraft Drive, Suite 1050, Blacksburg, VA, 24060, Estados Unidos de America.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of

VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled at **2200 Kraft Drive, Suite 1050, Blacksburg, VA, 24060, United States of America.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 residing in Bogotá Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at **Blacksburg, Virginia, USA**

on this **27th** day of **March** of **2012**.

Firma / signature

Mark S. Coburn
Mark S. Coburn, President

23

CERTIFICADO NOTARIAL
(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
_____ firmó de su puño
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de _____
de la persona jurídica **VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.**

4. La citada persona jurídica con sede en **2200 Kraft Drive, Suite 1050, Blacksburg, VA, 24060, Estados Unidos de America.**

„ está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
_____ firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

**LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA**

NOTARIAL CERTIFICATE
(When the applicant is a CORPORATION)

This **27th** day of **March**, 2012
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. **MARK S. COBURN**
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in **BLACKSBURG, VIRGINIA, USA** set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of **PRESIDENT**
of the juridical person **VIRGINIA TECH INTELLECTUAL PROPERTIES, INC.**

4. The mentioned juridical person with place of business in **2200 Kraft Drive, Suite 1050, Blacksburg, VA, 24060, United States of America.**, is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

KAREN LYNN MABRY
NOTARY PUBLIC
REGISTRATION # 7500436
COMMONWEALTH OF VIRGINIA
MY COMMISSION EXPIRES
JANUARY 31, 2015

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____

_____ signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished , 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.

2A